

Aušvicate o kher baro

Aušvicate o kher baro,
odoj bešel mro pirano.
Bešel, bešel, gondolfinel,
o pre mande pobisterel.

Oda kalo čirikloro
líďžal mange jekh líloro.
Lídžal, líďžal mra romňake,
hoj som phandlo Aušvicate.

Aušvicate e bokh bari,
a so te chal amen nane.
Aňi oda kotor maro,
jaj, miro rom hin bibachtalo.

V Aušvici je veľký dom

V Aušvici je veľký dom,
býva tam môj milý.
Sedí, sedí a premýšľa,
a na mňa už zabúda.

A to čierne vtáčatko
odnáša môj list.
Nesie ho, nesie mojej žene,
že som v Aušvici zatvorený.

V Aušvici je veľký hlad,
a jeť niečo čoho.
Añi len ten kúsok chleba,
Jaj, či je len môj muž nešťastný.

Big House in Auschwitz

Big house is in Auschwitz,
Where my lover dwells.
Sitting, sitting there he thinks,
Slowly forgetting about me.

The black birdie
Takes away my letter.
Flies, flies to my wife,
To tell I am in Auschwitz, arrested.

In Auschwitz there's great hunger,
We are all starving.
Neither a slice of bread we have,
Oh, my unhappy husband.